



## 大樹區的星海

• 梁明輝

幾落遍，攏開古早的地圖，航行仔經緯的度數  
誠濟擺，掀開荷蘭滿清的誌書，切過行句的海流

阮的目睭，在中國帆的點香更數內，網捕著你的甯領  
我的 tsing-thau-á，佇西洋船的沙漏節數中，計算著你青翠的所在  
彼的時代，帝國的貿易恰戰爭，海面的軍艦和賊船

中央不過一條欺騙的分界，無值得火砲咳嗽，旗幟變面

閣較免講用武力恰傳教，一硬一軟搶奪土地

彼時高雄海岸，佇萬外中國農奴恰牛隻的吼叫之外  
干焦阿猴林美麗的曲線，猶起落出單純的世界

打狗人起建的庄頭，雲霧內覘藏，倚入避賊最後的山脈  
皮膚是刺竹林籬圍的紋路，喙舌是活井袂斷流的口傳  
位多溝多泉的水網，百千重的甯嶺內，開出神話統嫡的花蕊  
經過荷蘭的糖板籮桶，木工踏探，中國的剗樹燒炭，修船造棍  
阿猴林，跤倚打狗平洋，面對高雄海岸

那堪得不時變向的季風，一船紅毛人返去，一船中國兵入來  
那會擋絞纏冷暖的潮流，有時畫番界，有時千年神木鋸成板  
日時，我看著千車載出，你予人碎屍分解

暝暗，阮見著番山夜火，你重傷發燒，變作一節烏色的火炭  
賭一塊遺址，予每時代的犁頭揷反，現出規山的石器恰碎瓷

明鄭時陣，官兵的營盤公館，隨人籠地，耕出一片佃農的竹棚草寮  
澎湖一敗，攏總遣返原籍，一寡平埔仔困，留落來打狗遺種的傳說  
康熙到乾隆，阿猴林仔中國山水地圖中，功臣利益描圖放大  
斟酌險地路關，兵馬營旗，如何籠圍這塊肥軟的土肉

清國尾，地方誌一時拚出數十庄頭名，欲誇口文治漢化

一冊 *hau-siāu* 的功業，怎樣抵擋一張割讓的條約

提荷蘭日誌，閣有日本治臺的地圖恰調查門記持，看人記甲遮詳細  
才知明鄭滿清兩百外冬，咱予人改名換腔，變作洗腦的大眠夢

阮走揣神話的跤跡，探看天上眾神的星宿

隔著一條銀河，你我互相用星光，計算彼此時間的距離

吟著淡溪秋月，全款詩句美麗的空間，你我也有時代倚無全的猜疑  
明鄭滿清有偌闊？反殖民挺政府，反挺之間是怎遙遠？

大道公媽祖婆鬥法，西面阿猴林，東升萬丹，可憐民間戰爭

以大水崩岸論輸贏，用染溪的紅血做隔界，一條淡水，渡頭無渡  
明月無明，滿天的星斗，跋落做大樹山崙萬千無名的墓龜



化成嬌聲哀啼的歌調，搬戲搭台，佇山野流傳，不時重演

遮的山崙，是神明的仙座，遮的庄頭，是天頂星光的反影

田土予羅漢跋趁食過，坑溝予逃難者來覘過，山頭也予兵馬跔踏過  
Ui 鴨母王的部隊佇遮插旗，阿猴林的翼股，就捌飛過自由的雲天  
Tui 南路營在此追殺，大樹的熱血，就攏送予淡水溪去大海走追求  
咱有偌濟理想，就有偌濟星宿落庄來投胎，遮是眾神把守的所在  
星光毋含淚，一逝流星的旅程嘛毋認悲哀做結局，化作口傳閭濱世  
逐日透早，阿猴林頂鳥喙攏喝咻，倚懸宣告，遮是打狗人的土地

深山內石頭公無話，坑溝邊松樹王不語，祖靈對因孫無出聲

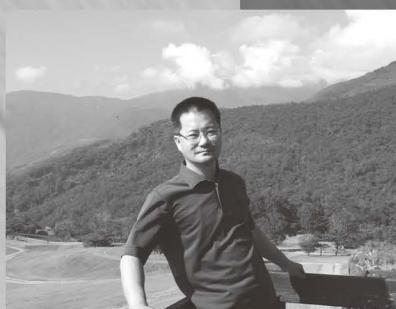
贍帶相牽的淡水溪，大肚的阿猴林，母體攏慈愛，毋過

你若瞓入庄頭廟，看著神話的美麗，he 是眾神警告的色彩

你若行入庄跤路，聽著口傳轟轟叫，he 是蜂群團結的吼喝

毋是侵略者，你嘛愛 am 腰尊敬，遮是打狗文化最後的聖地

你我航行佇歷史的暗夜，測量星光恰星光反射的闊度，透過天文鏡  
記持偌遠？阿猴林到且猶原爲咱，祓開古代的星海



## 梁明輝

### 〉 作者簡介

二〇〇五年以〈登頂窮遠看鳳山，碧落黃泉尋放索〉一篇關係鳳山南片平埔族的論文，得著臺灣史蹟源流會徵文第一名。

全彼年，《獨攀之歌》詩集入選高雄縣政府主辦「作家作品集」，得著文化局出版。

二〇〇八年臺語長詩〈一尾魚的記持〉，得著教育部臺語詩社會組第一名。

### 〉 得獎感言

近來即幾年時間，攏咧採訪調查阮故鄉大樹的文化俗歷史，有真濟新的發現。毋但當咧 kā 整理做大樹的地方史，嘛用即號大樹的文化元素，完成了幾啊首詩。親像二〇一二年參加打狗鳳邑文學獎，阮得著臺語新詩優選的〈我仔神話中清醒〉，描寫的對象，就是阮熟似的大樹。

描寫阮出世的故鄉，我的心情若描寫阮的母親，一方面「近鄉情怯」，一方面毋敢無真實。事件真實，考證真實，「真實、歷史的詩」是我這幾年來所追求的夢，嘛是阮對故鄉真心的報答。這兩三年來連續得到文學獎的肯定，表示我的詩用真實歷史揣出路，有淡薄仔成績，上介無即種對真實的寫法，已經予人會欣賞即。



評語》陳昌明

這是一首臺灣開拓史的史詩，三神話時期、荷蘭、明鄭、清朝，閣有日本時代，這首詩褫開地圖，計算經緯，探討誌書，找揣歷史的蹟跡，「阮走揣神話的蹟跡，探看天上眾神的星宿／隔著一條銀河，你我互相用星光，計算彼此時間的距離」意象的運用，非常優美，尤其詩篇最後的所在，闊有互相呼應：「遮是打狗文化最後的聖地／你我航行仔歷史的暗夜，測量星光仔星光反射的闊度，透過天文鏡記持偌遠？阿猴林到旦猶原爲咱，褫開古代的星海」。古代的星海是祖先歷史的圖像，使人回想佔回憶。有評審認爲這首詩的語句比較文言，字句過頭長，無適合朗讀，不過咱也可以認爲這首詩，仔試驗臺灣現代文言詩創作的可能性，又閣表現出歷史的厚度，意象美感，整體來講，足濟內容壓縮的一首詩，雖然有淡薄阿缺陷，但伊長長的字句，也可以说，有長長的历史記憶感情。